

## Khuthba Khulasa 15.06.18 വൃത്തം സംഗ്രഹം

സഫിദുനാ ഹിന്ദി അമീറുൽ മുഅ്മിനിൻ ലഭിപ്പത്തുൽ മസീഹ് അർവാമിസ് അരൂദഹുല്ലാഹ്

15.06.18 ന് കേരളത്തുൽ ശുത്തുപര ലഭനിൽ നിന്മവചനിച്ച ജൂഡുര വൃത്തംവയുടെ സംഗ്രഹം

വിശുദ്ധ വുർആൻ, നബി(സ)തിരുമേനി ഹിന്ദി മസീഹ് മഹാദാദ(അ)ക്കു  
ബുദ്ധക്കു കുറിച്ചുള്ള ചർച്ച. ആ ബുദ്ധക്കൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കാൻ  
ജമാഅത്തംഗങ്ങളോടു ഉപദേശം

തശഹ്രഹുദ്ദും താരഹുദ്ദും സുറ ഫാതിഹയും ഓതിയതിനു  
ശ്രഷ്ടം സഫിദുനാ അമീറുൽ മുഅ്മിനിൻ അയ്യദഹുല്ലാഹ് പ  
റഞ്ഞു:

ജുമുഅയുടെ പ്രാധാന്യത്തകുറിച്ച് വിവരിച്ചുകൊണ്ട്  
ഒരു നബി(സ)തിരുമേനി പറഞ്ഞു: ‘ആ ദിവസതിൽ  
ഒരു സമയം ലഭിക്കുന്നുണ്ട്. മുസ്ലിമിന് അത്തരം സമയം  
ലഭിക്കുകയും അവൻ നിന്ന് നമസ്കരിക്കുകയും ചെയ്യു  
ബോൾ എന്നു ദുഥു ചെയ്താലും സീകരിക്കപ്പെടുന്നതാണ്.  
അല്ലെങ്കിൽ എന്നു കേഷമവും നമയും ചോദിച്ചാലും  
അല്ലാഹു അവൻ പ്രദാനം ചെയ്യുന്നതാണ്. ജുമുഅയുടെ  
വൃത്തംവയും നമസ്കാരത്തിൽക്കൂടുതലായിരിക്കുന്നതും  
ആ സമയത്തിൽപ്പെട്ടുമെന്ന് ഇതിനെ വിശദിക്കിച്ചുകൊണ്ട്  
ചിലർ പറയുന്നുണ്ട്. ഏതായാലും ജുമുഅ ദിവസതിന്  
സവിശേഷമായ പ്രാധാന്യമുണ്ട്. അങ്ങെയറ്റം നിർബന്ധിത  
സാഹചര്യത്തിലെംബികെ പ്രായപൂർത്തിയെത്തിയ പുരുഷന്,  
ബുദ്ധിയുറച്ചുവൻ ജുമുഅ നമസ്കാരം നിർബന്ധിക്കാം. ന  
മസ്കാരത്തിൽ ഓരോരുത്തനും തങ്ങളുടെതായ ചിന്തയും  
ആവശ്യവുമനുസരിച്ച് ദുഥു ചെയ്യുന്നു. നമസ്കരിക്കുന്നവ  
രായിരിക്കു ദുഥു ചെയ്യാനുള്ള പ്രേരണ ഉടലെടുക്കാത്തവ  
രുമുണ്ട്. അവൻ നമസ്കാരത്തിലെ വാക്കുകൾ ഉറുവിടുക  
മാത്രം ചെയ്യുന്നു. ദുഥുയുടെ പ്രാധാന്യം അവൻ അറി  
യുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട്, റമ്മാനിലെ അവസാന ജുമുഅയ്  
ക്ക് ചില ദുഥുകൾ ചൊല്ലാമെന്ന് നാൻ വിചാരിച്ചു. ദുഥു  
എന്നാണെന്ന ബോധം ഇല്ലാത്തവർക്ക് ആത് മനസ്സിലാക്കു  
വാനും ജുമുഅത്തിയായ നിലയിൽ തങ്ങളുടെ ദുഥുകളും  
അർമ്മനകളും സമർപ്പിക്കാനും ഈ എല്ലാ ദുഥുകളും  
മൊത്തത്തിൽ സീകരിക്കപ്പെടണമെന്ന് നമസ്കാരത്തിൽ  
ദുഥു ചെയ്യുന്നതിനു വേണ്ടിയുമാണിത്. ഈ ദുഥുകളിൽ  
വിശുദ്ധ വുർആനിലെ ചില ദുഥുകൾ നാൻ എടുത്തിട്ടുണ്ട്,  
നബി(സ)തിരുമേനിയുടെ ദുഥുകളുണ്ട്, ഹിന്ദി മസീഹ്  
മഹാദാദ(അ)ക്കു ദുഥുകളും ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ചില  
പൊതുവായ ദുഥുകളുമുണ്ട്. വുർആനികവും സുന്ന  
താക്കപ്പെട്ടതുമായ ദുഥുകൾ നാൻ ചൊല്ലുന്നതാണ്.  
ഹൃദിസ്തമായിട്ടുള്ളവർ ആത് മനസ്സിൽ ഏറ്റുപാറ്റുക. ആത്  
ല്ലെങ്കിൽ എന്നോടൊപ്പം മനസ്സിൽ ഉറുവിടുകയും ഓരോ  
ദുഥുക്കുശ്രഷ്ടവും മനസ്സിൽ ആമീൻ എന്നു ചൊല്ലുകയും  
ചെയ്യാവുന്നതുമാണ്. അല്ലാഹു നമ്മുടെ ദുഥുകൾ സീകരി  
ക്കുമാറാക്കു.

سبحان الله وبحمدك سبحان الله العظيم اللهم صل على محمد وآل محمد.

“അല്ലാഹുവിനെ സ്തതുതിക്കുന്നതോടൊപ്പം നാൻ അവ  
ക്കു പരിശുഖിയെ വാഴ്ത്തുന്നു. മഹോന്നതനായ അല്ലാഹു  
വിന്റെ പരിശുഖിയെ നാൻ വാഴ്ത്തുന്നു. അല്ലാഹുവോ! മുഹാ  
മദുനബി(സ)തിരുമേനിയുടെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കുടുംബ  
തിന്നേണ്ണുമുമ്പേ നിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ വർഷിക്കേണമേ.”

رَبَّنَا أَتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَّفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَّقَنَا عَذَابَ النَّارِ

“ഈങ്ങളുടെ നാമാ, ഐഹികജീവിതത്തിൽ ഈങ്ങൾക്ക്  
നന്ന നല്കേണമേ. പാരതികജീവിതിലും നന്ന നല്കേണ  
മേ. നരകശിക്ഷയിൽ നിന്ന് ഈങ്ങളെ കാത്തുരക്ഷിക്കേണ  
മേ.”(2:202)

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَدَقَاتٍ وَّتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ

“ഈങ്ങളുടെ നാമാ, നീ ഈങ്ങൾക്ക് സ്ഥിരചിത്തത പ്ര  
ദാനം ചെയ്യേണമേ. അനുസരണമുള്ളവരായി ഈങ്ങളെ  
മരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യേണമേ.”(7:127).

رَبَّنَا أَتْرُلْ عَلَيْنَا مَأْلِكَةً مِّنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِنْدَ لَا وَلَا وَإِيَّ مِنْكَ  
وَأَزْرُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرِّزْقِينَ

“ഈങ്ങളുടെ നാമാ! ഈങ്ങൾക്ക് ആകാശത്തുനിന്ന് ഒരു  
ക്കുശണത്തലിക ഇറക്കിത്തനാലും. അതു ഈങ്ങളുടെ മുൻ  
ഗാമികൾക്കും പിൻഗാമികൾക്കും പെരുന്നാളും നിന്മിൽനി  
ന്നുള്ള ഒരു ദ്വാഷ്ടാനവും ആയിരിക്കേണം. നീ ഈങ്ങൾക്ക്  
ആഹാരം നല്കേണമേ; നീ ആഹാരം നല്കുന്നവരിൽ  
അത്യുത്തമനായമല്ലോ.” (5:115).

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًّا يُنَادِي لِلْجَنَانَ أَنْ أَمْنُوا بِرِبِّكُمْ فَأَمَّا

رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَكَ ذُنُوبَنَا وَفَقِرْ عَنَّا سَيِّئَاتَنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَجْوَارِ

“ഓ ഈങ്ങളുടെ നാമാ! സത്യവിശാസത്തിലേക്കു വിളി  
ക്കുന്ന ഒരാളുടെ വിളി ഈങ്ങൾ കേട്ടു, ‘നിങ്ങളുടെ നാ  
മന വിശാസിക്കു’ എന്ന് അദ്ദേഹം വിളിച്ചു പറയുന്നു.  
അപോൾ ഈങ്ങൾ വിശാസിച്ചു. (ഈങ്ങളുടെ രക്ഷിതാ  
വേ), അതുകൊണ്ട് ഈങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ ഈങ്ങൾക്കു നീ  
പൊറുത്തു തരികയും ഈങ്ങളുടെ തിനകളെ ഈങ്ങളിൽ  
നിന്ന് നീ അകറ്റിക്കൊള്ളുകയും സുകൃതവാനാരുടെ കുടു  
ഈങ്ങളെ മരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യേണമേ.”(3:194)

رَبَّنَا أَمَّا نَعَمَّا آنَزْلْتَ وَأَتَبَعْنَا الرَّسُولَ فَأَتَبَعْنَا مَعَ الشَّهِيدِينَ

“ഓ ഈങ്ങളുടെ നാമാ, നീ അവത്തിപ്പിച്ചതിൽ ഈങ്ങൾ വിശ  
ശിച്ചു. ഈ ദുരന്ത ഈങ്ങൾ പിന്തുടരുകയും ചെയ്തിരി



“‘எனது நாமா, அகூமிகளாய் ஜனத்தீர்க்க நீ எனதை பற்றிக்கொண்டால் அவிசாஸிகளாய் ஜனத்தீர்க்க நின் நிரை காருப்புத்தால் நீ எனதை கூசிக்கொன்றோ.’”(10:86-87)

رَبُّ الْأَنْصَارِ نَحْمَانَ كَل்லَبُونَ.

“‘ஏன்ற நாமா, நீ ஏனை ஸஹாயிக்கேனமே; ஏனைக்கால் ஒவ்வும் ஏனை நிஷேயிச்சித்திக்கூடுங்.’”(23:27) .

இனி நவி(ஸ)திருமேனி பரிபீசு சில ஹஜ்முக்கிலை மூன்றுக்குள்ள.

“‘அல்லாஹுவே, ஏன்ற தெருக்கல் நீ பொருத்து தரேனமே. ஏன்ற காருண்யத்தீர் அஜத்தை கொடுப்பு அதிர்லாலாலாங் கொடுப்பு உள்ளகுங் குழப்புஞ்சில்தினாங் ஏனை கூசிக்கேனமே. ஏல்லா நஷ்டஞ்செஞ்சில்தினாங் குழப்புஞ்சில் நீ நாங் கூசிக்கேனமே. ஏனைக்கால்யிகாங் அதிரியாங்கால் நீயாங்கால்லோ. அல்லாஹுவே, ஏன்ற தெரு குருஞ்சல் நீ மாபுக்கேனமே. அவித்துங்காரியாதெயுங் கஜிதமாஶயாயுங் வாங் போயிசூதூ ஏல்லா செய்திக்கூது நீ பொருத்து தரேனமே. ஆத தெருக்கல்லோங் ஏனிலுங்க. ஏனித் நீ நாங்கால் நினாங் மரின்திரிக்கூங்கதூ பரஸ்யமாயதூமாய ஏல்லா தெருக்குருஞ்செஞ்சு நீ பொருத்து தாங்காலுங். முனோடு நயிக்கூங்வாங் பினோடு மாருங்வாங் நீ தென்யாகுங். நீ ஸர்வகாருஞ்சக்கூபு கஷிவுதூங்வாகுங்.’”

அவிடங் மூன்று செய்து: “‘அல்லாஹுவே! நீங் ஏனை நினை ஏல்பிக்கூக்கயுங் நினித் தெமேல்பிக்கூக்கயுங் நீ நித் விஶாஸிக்கூக்கயுங் நினிலேவக் குனியுக்கயுங் நிரை ஸஹாயத்தை ஏதிராஜிக்கோடு ஸங்பதிக்கூக்கயுங் நீ ஏன்ற ஸமக்ஷ ஏன்ற கேஸ் அவதரிப்பிக்கூக்கயுங் செய்யங். நீ ஏன்ற முனிலுதூதூ பினிலுதூதூ பரஸ்யமாயதூ ரஹஸ்யமாயதூமாய பாபங்க பொருத்து தரேனமே. அதியுங் அந்தங்கு நீ தென்யான். நீயல்லாத மரூரா ரய்யங்குமில்லு.’”

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قُلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمِعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ

وَمِنْ عِلْمٍ يَا يَنْفَعُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هُولَاءِ الْأَرْجَعِ.

“‘அல்லாஹுவே! ஏன்ற விடையுங் தாஷ்மதுமில்லாத ஹுபுத்திதில் நின் நீங் நினை அதை தேடுங். ஸரிக்கி கபூதாத மூன்றித்தீர்க்காங் உரிகலூபு தூப்தியத்தை பஷ்பித் நினாங் ப்ரயோஜிங் செய்து அரிவித் நினாங் நீங் நினை அதை தேடுங். ஹு நாலுகாருஞ்செஞ்சில் நீ நாங் நீங் நினை அதை தேடுங்.

يَمْكُلُ الْقُلُوبُ ثُبُتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ.

“‘அல்லாஹே ஹுபுத்தை மாரிமரிக்கூங்வானே, ஏன்ற ஹுபுத்தை தீவித் தூப்பிச்சு நிருத்தியாலுங்.’”

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالْغَافِرَ وَالْغَنَاءَ

“‘அல்லாஹுவே, நீங் நினோடு ஸஹார்மவு ஸுக்ஷ்மதயுங்

பரிஶுபியுங் ஸாஸ்ரத்தவு சோதிக்கூடுங்.’”

اللَّهُمَّ إِنِّي أَنْجُلُكَ فِي نُورِهِ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ رَهْمَهِ.

“‘அல்லாஹுவே! அவரை நேரிடான் எனதீர் நினைத்தை அவருடை நெவைக்ஞாஞ்சில் அக்கூடுங். அவருடை ஏல்லா ப்ரோஹாஞ்சில்தின் எனதீர் நினோடு கூசு தேடுக்கயுங் செய்யுங்.’”

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ وَالْعَمَلَ الَّذِي يُبَلِّغُنِي حُبَّكَ اللَّهُمَّ

اجْعَلْ حُبَّكَ أَحَبَّ إِلَيْيَّ مِنْ نَفْسِي وَاهْلِي وَمِنْ الْمَاءِ الْبَارِدِ.

“‘அல்லாஹுவே, நிரை பிதியுங் நினை ஸ்நேஹிக்கூங்வ ரூட பிதியுங் நிரை பிதியை ப்ராஹிக்கூவாங்குதூ ப்ரவுத்திக்கூமாயி நீங் நினோட் சோதிக்கூங். அல்லாஹுவே, நினோடுதூ இஷ்ட் ஏன்ற கூடுபாவதைக்கொடுங் தாங்கத பாநியதைக்கொடுங் ஏரை இஷ்டபூத்தாக்கி மாரேனமே.’”

இனி வார்த்தை மஸீஹி(ஆ)ந்தீர் மூன்றுக்குள்ள.

அநேரங் தலை ஓரு ஸஹாபிக்க ஏழுதிய மூன்று:

يَامَنْ هُوا حَبِّ مَنْ كُلُّ مُحْبُّوبٍ أَغْرِيَ وَتَبَّ الْمُؤْمِنُونَ

ப்ரயாரி ரூப்தா அலி ஸாஹி஬ிங்கள் ஹு மூன்று ஏடு தியத்: இஷ்டபூத்தவரித் தூருவுமயிகாங் இஷ்டபூத்தான் அற்காயவை, ஏனிக்கு பொருத்த தருக்கயுங் ஏனித் கருள காளிக்கூக்கயுங் செய்யுங்கை. ஏனை ஆத்மா ம்ரமராய தாஸரித் ப்ரவேஶிப்பிக்கூக்கயுங் செய்யுங்கை. எனதை கையித்து பாவிக்குதைய தாஸரான். ஸேஷ்சர எனதை ஒயியிச்சித்திகூங். எனதீர் மாபு தரிக்கயுங் பரலோகத்திலை ஶிக்ஷதித் தின் கூசிக்கூக்கயுங் செய்யுங்கை.

அல்லாஹுவித் விலய ப்ராஹிக்கூங்கிடுதூ மூன்று அவிடுங் பரிபீசு.

அல்லாஹே ரூப்து அலுமீன்! நிரை உபகாரங்கீக்க நீ பாய்யான் நீங் அஶக்தாங்கள், நீ அங்கையருங் ரஹிமுங் கரீமுமாகுங். நீ எனதீர்க்க அங்கு உடாருஞ்செய்து. எனதீர்க்கு பொருத்து தாங்காலுங்; எனதீர் நஶிக்காதிரிங்கள் வேங்கி. எனதூடு ஹுதயத்தில் நினோடுதூ கிரயர் ஸ்நேஹிக்கூன். ஏன்ற குருஞ்செல் மற்சு வெய்க்கேனமே. நீ தூப்திபூட்ட கர்மணைர் நீ ஏனைக்கொங்க செய்யுக்கைமே. நிரை கோபத்திர்தி பாத்ரமாகுங்குதை நினாங் நினை அதை ப்ராஹிக்கூங். கருள சொரித்தாலுங், கருள சொரித்தாலுங். ஹுபரலோகத்தை விபத்துக்கூதித் தின் ஏனை கூசிக்கேனமே. ஏனைக்கால் ஏல்லா அநூஶாஸ்தூதை நிரை கரண்ணிலான்.

ஹஸ்லாமிக லோகத்தை பொருத்துவாய நிலதித் தூருதித் தொகைங்கள்தையான். அல்லாஹு அவரித் தூக்கு உள்ளாக்குமாராக்கெடு. லினிச்சிரிக்கூங் மனஸ்ஸுக்கர் கூடுதலேறுமாராக்கெடு. பரஸ்பரமுதூ விதேஷம் அவஸாங்கிக்கெடு. ஹஸ்லாமிரை ஶதுக்கை உபதேவிக்கூங்கிடு நின் ஏல்லா வியதிலுங் வியாக்கெடு. அல்லாஹு ஏல்லா அப்ரமதிக்குலிலுங் ஸங்ஜா

തമാക്കെട്ട്. എല്ലാ കൂഴപ്പങ്ങളിൽ നിന്നും രക്ഷിക്കുമാറാക്കേട്ട്. അവർക്ക് സ്ഥിരചിത്തത പ്രദാനം ചെയ്യുമാറാക്കേട്ട്. അവർ എപ്പോഴും ജമാ അത്ത് വ്യവസ്ഥിതിയോടും വിലാഹത്ത് വ്യവസ്ഥിതിയോടും ഒടിച്ചേർന്നു നില്ക്കുമാറാക്കേട്ട്. അല്ലാഹും നമേം ദജാലിന്റെ ഫിൽക്കളിൽ നിന്നും രക്ഷിക്കുമാറാക്കേട്ട്. അഹർമദി ശുഹദാക്കളുടെ ദർജകൾ ഉയർത്തുമാറാക്കേട്ട്. അവരുടെ കുടുംബങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കുമാറാക്കേട്ട്. ദൈവമാർഗത്തിൽ തടവു ശിക്ഷ അനുഭവിക്കുന്നവരുടെ മോചനത്തിനുള്ള ഏർപ്പാട് അല്ലാഹു ഒരുക്കുമാറാക്കേട്ട്. വാദിയാനിലുള്ള ചിലരും പ്രധാനങ്ങളിലാണ്. അതുപോലെത്തന്നെ പാക്കിസ്താനിലുള്ളവരും. പ്രത്യേകിച്ച്, റബ്ബറി ലുള്ളവരുടെ അവസ്ഥ പരയുമ്പോൾ ഭരണകുടം അവരെ തെരുക്കി കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. അതിനു വേണ്ടി അവർ ശ്രമിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹും അവർക്കും ആക്രമികളിൽ നിന്ന് മോചനം നല്കുമാറാക്കേട്ട്. അവരുടെ അവസ്ഥ മെച്ചപ്പെടുത്തുമാറാക്കേട്ട്. ഇന്ത്യിനെ യമനിൽ വീണ്ടും ശക്തമായ ആക്രമണം ആരംഭിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇരാക്കിലും സിറിയയിലും ഫിറവകളും ഗോത്രങ്ങളും തമിലുള്ള

ഭിന്നിപ്പ് കാരണം അവിടെ മുസ്ലിംകൾ മുസ്ലിംകളുടെ തന്നെ കഴുത്തറുക്കുകയാണ്. അല്ലാഹു അവർക്ക് ബുദ്ധി നല്കുമാറാക്കേട്ട്. നബി(സ)തിരുമേനിയുടെ അധ്യാപനങ്ങളെ യമാർമ്മ നിലയിൽ പ്രാവർത്തികമാക്കാനുള്ള തുഹിവ് നല്കുമാറാക്കേട്ട്. അതുപോലെത്തന്നെ, ജമാഅത്തിന്റെ വിവിധ പശ്തികളിലും ചരകളിൽ സാമ്പത്തിക തൃശ്ശങ്ങളിലും മുന്നേറുന്നവരുടെ സന്ധതിലും സന്നാനങ്ങളിലും അല്ലാഹു അഭിവൃദ്ധി നല്കുമാറാക്കേട്ട്. അതുപോലെ തബ്ഖിർ രംഗത്ത് എംടിഎ വളരെ വലിയ പക്കാൻ വഹി ക്കുന്നത്. എംടി എ പ്രവർത്തകർക്കും വളഞ്ഞിയർമ്മാർക്കും മുൻപ് തേക്കാളുപരി സേവനം ചെയ്യാനുള്ള തുഹിവ് നല്കുമാറാക്കേട്ട്. ആമീൻ.

Friday Sermon delivered by **Hadrath Khaleefathul Masih Al-khamis** (atba)

at Baithul Futuh,London – on 15.06.18

Malayalam Translation : **Moulvi Arif Mohammad**, For Malayalam Desk,Qadian.

Published By Nazarath Nashr-O-Isha'ath, Sadr Anjuman Ahmadiyya - Qadian, 143516